

Zeitschrift: Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 73 (2022)

Heft: 2

Rubrik: Aktuell = Actuel = Attuale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Billet de la présidente

Für ein vielfältiges Kulturerbe



Vor dem Hintergrund der grossen Erneuerungs- und Modernisierungswelle im jungen Bundesstaat in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts wurden zahlreiche neue Infrastrukturbauten errichtet. Der Städtebau erfuhr einschneidende Veränderungen. Mittelalterliche Stadtbefestigungen fielen dieser Entwicklung zum Opfer. Zahlreiches bewegliches Kulturgut wurde verkauft. Aus Besorgnis vor diesen grossen Verlusten an Kunstdenkmalern wurde 1880 in Zofingen die GSK, damals noch der Verein für Erhaltung vaterländischer Kunstdenkämler, gegründet. Mit ihren kunst- und architekturwissenschaftlich fundierten Inventarisierungsarbeiten trug sie damit wesentlich zu einem sorgfältigeren Umgang mit historischem Kulturgut bei. Damit arbeitete die GSK nicht nur gegen die Zerstörung, sondern lieferte auch wichtige Grundlagen für die Vermittlung einer touristisch attraktiven Schweiz. Denn zur gleichen Zeit, im letzten Drittel des 19. Jahrhunderts also, erfuhr der Schweizer Tourismus die erste Glanzzeit, nachdem bereits 1863 Thomas Cook zum ersten Mal eine Schweizerreise für Touristinnen und Touristen anbot. Mit der Eröffnung des Gotthardtunnels 1892 wurde das Reisen in die Alpen, den seit den Anfängen des Tourismus hauptsächlichen Anziehungspunkt, schliesslich wesentlich einfacher und günstiger. Infrastrukturen von Hotelbauten über Bergbahnen wurden in der Folge erweitert und die landschaftlich reizvollen Orte in der gesamten Schweiz touristisch aufgewertet.

Vieles, was damals gebaut wurde und noch erhalten ist, trägt heute zum Postkartenbild des Landes bei. Mit ihren verschiedenen Publikationsreihen, insbesondere den «Kunstdenkämlern der Schweiz» und den «Schweizerischen Kunstmäler», – analog wie digital – leistet die GSK seit fast 100 Jahren eben auch einen wichtigen Beitrag zur Vermittlung dieses Kulturerbes. Doch nicht das Bauwerk von offensichtlich hoher Qualität allein war für die GSK dabei zentral, sondern mindestens genauso das Gesamtbild. Der Blick sollte auch auf die kleineren Bauwerke gerichtet werden. Denn der grosse Schatz der Schweiz liegt in der unglaublichen Dichte und Vielfalt an Kunstdenkämlern, vom abgelegenen Alpental bis in die Ränder der grösseren Städte, über alle Sprachkulturen hinweg. Daher legte die GSK das Augenmerk nicht nur auf das Offensichtliche,

sondern mit derselben Sorgfalt auch auf Kleinode oder gewöhnliche Baudenkmäler, die erst in der historischen Überlieferung ihren wahren Wert gefunden haben. Wir schauen also gleichwertig hin beim Kleinbauernhaus, beim Dorfbrunnen, einem Freibad oder einem Schulhaus. Und wir recherchieren auch weniger bekannte Architektinnen, Kunsthanderwerker oder Künstlerinnen und geben ihnen Namen, im Idealfall ganze Biographien und Itinerarien ihres Schaffens. Und damit überliefern und vermitteln wir die *ganze* Vielfalt unseres Landes, was gleich mehrere Zwecke erfüllt.

Zum einen ist diese über Jahrzehnte gewachsene Bibliothek der GSK ein einzigartiges Nachschlagewerk für Fachleute, von Architekturhistorikerinnen über Architekten zu Ingenieurinnen und Kunsthanderwerkern. Für Fachpersonen also, die sich ganz praktisch für die Renovation und (Um-)Nutzung von Bauerbe engagieren. Sie dient aber auch Politik und Behörden als Grundlage für die Diskussion um Erhalt von Kulturgut und qualitätvolle wie nachhaltige Entwicklung. Und schliesslich – zurück zum Tourismus – bietet die GSK mit ihren Produkten Wissen zum Architektur- und Kulturerbe der Schweiz in unterschiedlicher Vertiefungsdichte, was gerade auch für Touristinnen und Touristen aus dem Aus- wie Inland von besonderem Interesse ist.

Die Schweiz ist reich an sogenannten «Schoggibildli-Landschaften», also an reizvollen Landschafts- und Ortsbildern, wie sie auf den Umschlagpapieren kleiner Schokoladestückchen abgebildet sind und wie sie sich Menschen aus der ganzen Welt vorstellen. Es braucht für eine nachhaltige Entwicklung dieses Kulturerbes neben diesem oberflächlichen Bild aber auch wissenschaftlich fundiertes Wissen darüber, damit nicht nur das «Schoggibildli», sondern auch eine lebenswerte Landschaft erhalten bleibt. Mit der Dokumentation, Erforschung und Vermittlung des baugeschichtlichen Kulturerbes in ihrer *ganzen* Vielfalt leistet die GSK einen wichtigen Beitrag dazu. ●

Nicole Pfister Fetz, lic. phil. I.,
Präsidentin GSK

Foto Dirk Weiss

Pour un patrimoine culturel diversifié

Dans le contexte de la grande vague de rénovation et de modernisation du jeune État fédéral dans la seconde moitié du XIX^e siècle, de nombreuses nouvelles infrastructures furent construites. L'urbanisme connut des changements radicaux. Les fortifications médiévales des villes furent victimes de cette évolution et de nombreux biens culturels mobiliers furent vendus. Inquiète de ces pertes importantes de monuments artistiques, la Société pour la conservation des monuments historiques, devenue depuis la SHAS, a été fondée en 1880 à Zofingen. Grâce à ses travaux d'inventaire basés sur les sciences de l'art et de l'architecture, elle a largement contribué à une gestion plus soigneuse des biens culturels historiques. Ainsi, la SHAS n'a pas seulement œuvré contre la destruction, mais a également fourni des bases importantes pour la médiation d'une Suisse attrayante sur le plan touristique. En effet, c'est à la même époque, dans le dernier tiers du XIX^e siècle, que le tourisme suisse connut sa première heure de gloire. Dès 1863, Thomas Cook proposait un voyage en Suisse aux touristes. Avec l'ouverture du tunnel du Gothard en 1892, les voyages dans les Alpes, principal pôle d'attraction depuis les débuts du tourisme, devinrent beaucoup plus simples et moins chers. Les infrastructures, comme les hôtels et les téléphériques se développèrent et les sites pittoresques de toute la Suisse se valorisèrent sur le plan touristique.

Beaucoup de ce qui fut construit à l'époque et qui est encore conservé aujourd'hui contribue à l'image de carte postale du pays. Avec ses différentes séries de publications, en particulier «Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse» et les «Guides d'art et d'histoire de la Suisse», analogiques ou numériques, la SHAS apporte depuis près de cent ans une contribution importante à la transmission de ce patrimoine culturel. Cependant, ce ne sont pas seulement les grands édifices de qualité élevée qui furent centraux pour la SHAS, mais au moins autant l'image globale. Le regard se portait aussi sur les bâtiments plus petits. Car le grand trésor de la Suisse réside dans l'incroyable densité et diversité de ses monuments artistiques, de la vallée alpine la plus reculée jusqu'aux abords des grandes villes, en passant par toutes les cultures linguistiques. C'est pourquoi la SHAS a porté son attention non seulement sur ce

qui est évident, mais aussi, avec le même soin, sur les joyaux ou les monuments ordinaires qui n'ont trouvé leur véritable valeur que dans la transmission historique. Nous portons donc un regard équivalent sur une petite ferme, une fontaine de village, une piscine en plein air ou une école. Nous recherchons également les architectes, les artisans ou les artistes moins connus et les nommons, dans l'idéal avec des biographies complètes et des itinéraires de leur travail. Nous transmettons ainsi et faisons connaître toute la diversité de notre pays, ce qui remplit plusieurs objectifs à la fois.

La bibliothèque de la SHAS, qui s'est développée au fil des décennies, est une référence unique pour les spécialistes, des historiens de l'architecture aux ingénieurs en passant par les architectes et les artisans d'art. Elle s'adresse donc aux professionnels qui s'engagent concrètement dans la rénovation et la (ré)utilisation du patrimoine bâti. Mais elle sert aussi de base aux politiques et aux autorités pour discuter de la conservation du patrimoine culturel et du développement durable et de qualité. Enfin, pour en revenir au tourisme, les ouvrages de la SHAS offrent des connaissances, scientifiques ou destinées au grand public, sur le patrimoine architectural et culturel de la Suisse, ce qui est particulièrement intéressant pour les touristes suisses et étrangers.

La Suisse est riche en paysages dits «images chocolat», c'est-à-dire en paysages et localités attrayants, tels qu'ils sont représentés sur les emballages des petits chocolats et tels que les gens du monde entier se les représentent. Outre cette image superficielle, le développement durable de ce patrimoine culturel nécessite également des connaissances approfondies, afin de préserver non seulement ces images, mais aussi un paysage où il fait bon vivre. En documentant, en étudiant et en transmettant le patrimoine culturel bâti dans toute sa diversité, la SHAS apporte une contribution importante dans ce sens. ●

Nicole Pfister Fetz, lic. phil. I,
présidente de la SHAS

Die GSK zu Gast in Schaffhausen

An der 142. Generalversammlung der GSK würdigten der Schaffhauser Regierungsrat, der Stadtpräsident und die kantonale Denkmalpflegerin die hohe Bedeutung und das eindrückliche Engagement der GSK für die Baukultur. Schaffhausen röhmt sich einer hohen Dichte hochrangiger Kulturdenkmäler – und will diese mit weiteren Kunstmätern und einer Neuauflage der Kunstdenkmalerbände in Zukunft noch sichtbarer machen.

Hatte die letztjährige GV noch per Zoom stattgefunden und war die vorletzte, aufgrund der Pandemie, gleich ganz ausgefallen, so konnten die Mitglieder und Freunde der GSK in diesem Jahr endlich wieder persönlich an einer Jahresversammlung der GSK teilnehmen. Die Lokalitäten waren sehr attraktiv und boten ausreichend Platz für die grosse Zahl an Mitgliedern und Kunstinteressierten, die aus allen vier Landesteilen anreisten. So fand die eigentliche GV in der Rathauslaube statt und das Mittagessen im prächtigen Zunftsaal des neu eröffneten Hotels Rüden.

Intensives Lob für die GSK

Regierungsrat und Baudirektor Martin Kessler überbrachte die Grüsse der Schaffhauser Regierung, wies in seinem Grusswort mehrfach auf die wichtige Arbeit der GSK hin, die Baukultur ins öffentliche Bewusstsein zu rücken, und sprach davon, dass der GSK dafür «grosse Anerkennung und grosser Dank» gebühre. Ganz ähnlich formulierte Stadtpräsident Peter Neukomm, dass Schaffhausen «die Zielsetzung und das Engagement der GSK sehr zu schätzen» wisse, und nannte es «eine

große Ehre», dass die GSK «Schaffhausen als Tagungsstätte ausgewählt» habe. Last, but not least beteuerte Flurina Pescatore, Leiterin der kantonalen Denkmalpflege, ihre Freude, dass die GSK – nach genau 36 Jahren erstmals wieder – für ihre Jahrestagung nach Schaffhausen gekommen sei, und lobte die gute und beständige Zusammenarbeit.

Neustart für die Kunstdenkmalerbände

Alle Redenden verwiesen auf die Kunstmäter der GSK, die für sie und Schaffhausen wichtig seien. Wunderbar war in diesem Zusammenhang natürlich, dass die GSK zur GV den neuen Kunstmäter zum Rathaus in Schaffhausen vorlegen konnte: Vor Ort präsentierten die Autoren Lukas Wallimann und Peter Jezler gleich selbst, wie aus einem einstigen Kaufhaus das Rathaus wurde.

Flurina Pescatore legte den Fokus auf die Kunstdenkmalerbände: Die bestehenden drei Bände zu Schaffhausen stammten alle aus den Jahren 1951 bis 1960 – aus einer Zeit also, als «die wissenschaftliche Erforschung die Sozial- und Gesellschaftsgeschichte noch völlig ausser Acht

Links: Die GV der GSK am 21. Mai 2022 in der Rathauslaube in Schaffhausen. Rechts: Die Spitze der GSK: Vizedirektor Ferdinand Pajor, Direktorin Nicole Bauermeister und Präsidentin Nicole Pfister Fetz





gelassen» habe. Sie gab deshalb ihrem Wunsch und Willen Ausdruck, dass «die Überarbeitung der Bände gestartet wird», wobei diese Überarbeitung eine Aktualisierung, Ausweitung und gleich auch die Digitalisierung der Bände umfassen solle.

Für die Präsentation des Kunstmöbelführers hatte Peter Jezler die etwas fratzige Konsolenfigur des Gottfried Altörfer, der zwischen 1915 und 1940 Regierungsrat war, mit einer Lampe speziell ausgeleuchtet (s. Bild rechts) – und meinte vergnügt, dass er sich freue, dass es dem heutigen Regierungsrat wichtiger sei, Kunstmöbelführer und Kunstdenkmalbände zu unterstützen, als sich für spätere Generationen in Holz meisseln zu lassen.

Neues GSK-Projekt vorgestellt

GSK-Präsidentin Nicole Pfister Fetz führte straff und schwungvoll durch die Traktanden. Direktorin Nicole Bauermeister legte dar, dass der digitale Weg der GSK sich immer neu als richtig erweise – gerade auch angesichts der aktuell steigenden Papierkosten sowie der durch die öffentlichen Institutionen erzwungenen *open access*-Publikationen, die die Buchverkäufe einbrechen liessen. Während vor den Rathausfenstern der Einleitungschor aus der Johannespssion als Teaser zum Internationalen Bachfest Schaffhausen live erklang, bot Nicole Bauermeister den Anwesenden Einblick in ein nächstes GSK-Vorhaben: Mit dem Projekt «Swiss Art In Sounds» sollen die Kunstmöbelführer den modernen Konsumpraktiken angepasst werden. «Dafür werden wir Audiozusammenfassungen der Inhalte erstellen, die ein kurzes Video und verschiedene musikalische Stimmungsbilder von lokalen Bands ergänzen», erklärte Bauermeister. In einem ersten Schritt sollen diese viersprachigen Multimediapakete in 50 wichtigen Gebäuden der Schweiz sowie in den jeweiligen Publikationen per QR-Code abrufbar sein. Eine Rückfrage aus



Links oben: Die Autoren Lukas Wallimann und Peter Jezler präsentieren den neuen Kunstmöbelführer *Das Rathaus in Schaffhausen*. Rechts oben: Bild, das wunderbar die Stimmung an der GV zeigt

dem Publikum machte deutlich, wie gut dieses neue Projekt mit den bisherigen GSK-Arbeiten harmoniert: «Unsere Gesellschaft arbeitet per se immer stark in Partnerschaften mit den Regionen und den Kantonen», führte Nicole Pfister Fetz aus. Auch «Swiss Art In Sounds» sei ganz von diesem Ansatz geprägt.

Den Nachmittag beschlossen sieben ausgedehnte und gut besuchte kunstgeschichtliche Führungen durch die Altstadt von Schaffhausen, die zu einem Teil durch Mitarbeitende der Denkmalpflege Schaffhausen geleitet wurden. ●

Text: Saskia Ott Zaugg, Fotos: Dirk Weiss

Weitere Bilder von der GV der GSK finden sich auf der Website www.gsk.ch

Links unten: Peter Jezler, Kunsthistoriker und bekannter früherer Museumsdirektor, führt durch die Altstadt zum Rathaus (Foto SOZ). Rechts unten: Regierungspräsident Gottfried Altörfer, an einer Deckenkonsole der Rathauslaube abgebildet. Foto: Peter Jezler, Kunstmöbelführer *Das Rathaus in Schaffhausen*